

INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

Case No. D77/04

Penalty tax – late in filing return – whether additional tax is excessive – sections 51(1), 59(3) & 82A of the Inland Revenue Ordinance ('IRO'). [Decision in Chinese]

Panel: Anthony Ho Yiu Wah (chairman), James Chiu Shing Ping and Roger Leung Wai Man.

Date of hearing: 29 October 2004.

Date of decision: 28 January 2005.

The appellant, a private company registered in Hong Kong, failed to furnish the profits tax return for the year of assessment 2002/03 within the specified time. The assessor raised an estimated assessment under section 59(3) of the IRO. The representative of the appellant, subsequent to having filed the profits tax return for the year of assessment 2002/03 together with relevant account statements, objected to the assessment on the basis that the estimated assessed profit was not based on the profits as filed in the profits tax return. The assessor accepted the profits tax return and revised the estimated assessment. The Commissioner imposed additional tax on the appellant in the sum of \$30,000 (being 5.78% of the tax undercharged).

The grounds of appeal were:

- (a) The appellant had handed all accounts and relevant documents to its auditor in July 2003 and had, on many occasions, asked the latter to complete the audited account and profits tax computation as soon as possible. The appellant had done its best but was not able to have control over the progress of work of the professionals.
- (b) The profits tax computation was not filed in time because the previous tax representative refused to supply to the appellant relevant materials.
- (c) The appellant did not have the intention to delay the filing of the return.

Held:

1. The appellant's assertion that it had in July 2003 handed all accounting records to its auditor and had on many occasions urged its auditor to complete the profits tax computation was not a reasonable excuse. The appellant alone, and not its agent, is liable for the delay in furnishing its return.

INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

2. The appellant's assertion that the delay was due to the failure of its previous representative to supply to the appellant relevant materials was not a reasonable excuse.
3. The absence of intention to delay the filing of return is not a reasonable excuse.
4. As to the quantum of the additional tax, the representative of the Revenue submitted that the Commissioner, having fully considered the reasons set out in the statement of the appellant, the guideline laid down in D118/02, IRBRD, vol 18, 90 and the particular circumstances of this case, had imposed a relatively low fine. The Board holds that in this case the additional tax of \$30,000 (being 5.78% of the tax undercharged) is reasonable.

Appeal dismissed.

Cases referred to:

D64/94, IRBRD, vol 9, 361
D2/90, IRBRD, vol 9, 77
D112/99, IRBRD, vol 14, 642
D118/02, IRBRD, vol 18, 90
D10/98, IRBRD, vol 13, 108
D67/03, IRBRD, vol 18, 681

Ngai See Wah for the Commissioner of Inland Revenue.

INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

Taxpayer represented by its financial controller.

案件编号 D77/04

补加税 – 未在规定时间内提交该课税年度的报税表 – 罚款水平 – 《税务条例》(第112章)第51(1), 59(3), 82A条

委员会：何耀华（主席）、赵承平及梁伟民

聆讯日期：2004年10月29日

裁决日期：2005年1月28日

上诉人是一家在香港注册成立的私人有限公司。上诉人没有在规定时间内提交2002/03课税年度的利得税报税表。评税主任根据《税务条例》第59(3)条向上诉人作出估计评税。上诉人的税务代表在上诉人提交2002/03课税年度利得税报税表及有关的财务报表后以税务局估计的应评税利润不是根据利得税报税表所申报的利润为理由，就上述估计评税提出反对。评税主任根据上诉人所提交的利得税报税表向上诉人发出补加利得税评税通知书。税务局局长评定上诉人的补加税款额为30,000元。徵收的补加税款为少徵收税款的5.78%。

上诉人的上诉理由为：

- (a) 上诉人早于2003年7月初已把所有会计记录，文件及资料送交上诉人的核数师会计师公司乙，并已多次催促核数师尽快完成核数师报告及利得税计算表。上诉人在递交报税表一事上，已经尽全力，但因无法控制专业人士的工作进度而失败。
- (b) 由于上一任税务代表拒绝向上诉人提供有关2001/02课税年度及之前的利得税计算表连税务分析附表资料作为参考，因此，利得税报税表未能如期递交税务局。
- (c) 上诉人无意拖延递交报税表延误评税。

裁决：

INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

1. 上诉人声称早于 2003 年 7 月初已把所有会计记录，文件及资料送交核数师。上诉人又声称已多次催促核数师，尽快完成核数师报告及利得税计算表。委员会认为这两个理由，都不构成合理的辩解。上诉人是需要为延误提交报税表的后果负责，而不能把责任推在其代理核数师身上。
2. 上诉人又声称延误提交报税表是由于上一任税务代表拒绝向上诉人提供有关 2001/02 课税年度及之前的报税资料作参考。委员会认为这并不是上诉人延误提交报税表的合理辩解。
3. 上诉人非故意延误提交该税表的理由并不能作为违反《税务条例》第 51 条的合理辩解。
4. 至于罚款水平方面，税务局代表向委员会提出局长已充份考虑上诉人在其申述书中提出的理由，个案编号 D118/02, IRBRD, vol 18, 90 的指引及本个案的特别因素，并因此厘定了一个偏低的 款委员会裁决在这个案中，税务局局长所徵收的补加税 30,000 元（即少徵收税款的 5.78%）亦属合理。

上诉驳回。

参考案例：

D64/94, IRBRD, vol 9, 361
D2/90, IRBRD, vol 9, 77
D112/99, IRBRD, vol 14, 642
D118/02, IRBRD, vol 18, 90
D10/98, IRBRD, vol 13, 108
D67/03, IRBRD, vol 18, 681

蚁书华代表税务局局长出席聆讯。

INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

纳税人财务总监代表纳税人出席聆讯。

裁决书：

背景

1. 公司甲[以下简称‘上诉人’]就税务局根据《税务条例》[以下简称‘税例’]第82A条向上诉人作出的2002/03课税年度的补加税评税提出上诉。税务局作出上述评税，是因为上诉人在2002/03课税年度没有遵从税例第51(1)条的规定，于规定时间内提交该课税年度的报税表。

案情事实

2. 上诉人于1998年4月17日在香港注册成立为一家私人有限公司。在所有相关时间内，上诉人主要经营陶瓷制品贸易业务。

3. 上诉人于每年度的3月31日结算帐目。

4. 2003年4月1日，税务局助理局长向上诉人发出2002/03课税年度的利得税报税表，根据税例第51(1)条的规定，上诉人必须于2003年4月1日起1个月内提交填妥的报税表。

5. 根据适用于上诉人及其税务代表的整批延期计划，上诉人提交2002/03课税年度利得税报税表的期限自动延长至2003年11月15日。

6. 2003年11月28日，由于上诉人未能在规定时间内提交所需要的2002/03课税年度报税表，评税主任根据税例第59(3)条向上诉人作出估计评税。估计的应评税利润及有关应缴税款分别为1,480,000元及236,800元。

7. 上诉人于2003年12月17日提交2002/03课税年度利得税报税表、经审计的财务报表，以及截至2003年3月31日为止的年度利得税计算表。核数师报告书及财务报表的签署日期是2003年12月3日。该报税表列出应评税利润为3,312,499元。

8. 于2003年12月29日，上诉人的税务代表会计师公司乙(‘税务代表’)去信税务局，以税务局估计的应评税利润不是根据利得税报税表所申报的利润为理由，就上述估计评税提出反对。

INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

9. 2004年1月2日,评税主任根据上诉人所提交的利得税报税表向上诉人发出补加利得税评税通知书。经评订的补加应评税利润及有关应缴税款分别为1,832,499元及293,199元。

10. 于2004年1月5日,税务代表提出修订有关的应评税利润,因为折旧免税额的承前结余未有计算在内。

11. 2004年1月14日,评税主任接纳税务代表的申请将2002/03课税年度应评税利润修订为3,243,638元,有关的应缴税款总额为518,982元。有关的折旧免税额计算表亦一同发出给上诉人。

12. 税务局局长于2004年7月21日根据税例第82A条评定上诉人的补加税款额为30,000元,详情如下:

利得税报税表发出日期	经延长的报税到期日	提交日期	拖欠期	所申报利润(元)	少徵收的税款(元)	附加税款(元)	附加税款比少徵收的税款的百分率(%)
2003年4月1日	2003年11月15日	2003年12月17日	1个月和2日	3,312,499	518,982	30,000	5.78

13. 上诉人就有关的补加税评税于2004年7月23日向本委员会提出上诉,理由如下:

- (a) 上诉人早于2003年7月初已把所有会计记录 文件及资料送交上诉人的核数师会计师公司乙,以便进行会计及核数工作。核数师有5个月时间(2003年7月至2003年11月15日)准备核数报告及利得税计算表。
- (b) 由于上一任税务代表拒绝向上诉人提供有关2001/02课税年度及之前的利得税计算表连税务分析附表资料作为参考,因此,利得税报税表未能如期(2003年11月15日或之前)递交税务局。
- (c) 自从2003年10月初开始,上诉人已多次催促核数师尽快完成核数师报告及利得税计算表,但仍然发生逾期递交利得税报税表一事。上诉人在递交报税表事上,已经尽全力,但因无法控制专业人士的工作进度而失败。
- (d) 上诉人无意拖延递交报税表延误评税。

案情分析

14. 上诉人声称早于2003年7月初已把所有会计记录，文件及资料送交核数师，以便进行会计及核数工作。上诉人言下之意是认为已有充裕的时间给核数师进行核数工作和提交该报税表。上诉人又声称从2003年10月初开始，多次催促核数师，尽快完成核数师报告及利得税计算表。我们认为这两个理由，都不构成合理的辩解。在上诉委员会个案编号D64/94, IRBRD, vol 9, 361，委员会指出每一位纳税人都有责任遵守《税务条例》的规定，以及不能用已将税务事情交托与会计师为辩解，而不遵守法例的规定。

15. 此外，上诉委员会在个案编号D2/90, IRBRD, vol 9, 77中又指出：

「无论如何，在驳回这上诉时，我等关注到代表纳税人的会计师合伙人的坦诚和公开的态度。正如所述，我们相当同情会计师的合伙人和会计师公司。但是在之前多个委员会的个案中，罚款(的责任)是加于纳税人的身上而非加于纳税人的代理人身上。因为《税务条例》是将责任只加在纳税人身上，如果委员会把会计师承认责任作为考虑判案的因素，是完全不恰当的。」

以下是所节录的判词的英文原文：

‘However, in dismissing the appeal, we have some concern because of the frank and open manner in which the partner of the certified public accountants representing the Taxpayer addressed the Board. As stated, we have considerable sympathy for him and his firm. However, it has been held in many previous Board of Review cases that the penalties are imposed upon the Taxpayer and not upon the agents of the Taxpayer. It is totally inappropriate for us to take into account that the certified public accountants have acknowledged their liability because the IRO imposes the obligation on the Taxpayer and the Taxpayer alone.’

我们同意采纳委员会在上述两宗个案中所表达的观点。上诉人作为纳税人，是需要为延误提交报税表的后果负责，而不能把责任推在其代理人核数师身上。

16. 上诉人又声称延误提交报税表是由于上一任税务代表拒绝向上上诉人提供有关2001/02课税年度及之前的报税资料作参考。对此声称，税务局代表认为不是合理的辩解，因为上诉人所指2001/02和以前课税年度的资料，只有关于折旧免税额一项计算是和计算2002/03课税年度的评税利润有关连。上诉人是在1999/2000年度开始营业，而根据截至2003年3月31日的资产负债表显示，有关折旧免税额所涉及的写字楼设备和家俬的总值只是\$296,693元。即使没有上一任税务代表提供资料，现任核数师也可以自1999/2000课税年度重新计算折旧免税额。而事实上，上诉人的核数师其后

INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

是用这个办法计算折旧免税额。上诉人对于税务局代表上述的观点没有令我们信服的回应或反驳。上诉人亦未能提供合理的解释为什么没有在公司档案内保存一套2001/02年的利得税和税务分析表的副本。假如上诉人存有副本的话，就根本不需要上一任的税务代表提供资料。因为上述原因和因为遵守税例是纳税人自己的责任，我们认为上诉人上一任税务代表拒绝向上上诉人提供2001/02和以前的资料并不是上诉人延误提交报税表的合理辩解。

17. 至于上诉人声称无意拖延递交报税表延误评税，上诉委员会在个案编号 D112/99, IRBRD, vol 14, 642中指出：

「对于纳税人称有关延误是非故意的，事实上没有纳税人应该有故意延误的意向，因此，没有这样的意向并非一项防御或可作求情理由。」

以下是节录的判词的英文原文：

'As to the taxpayer's claim that the delay was unintentional, no taxpayer should have such an intention. Thus, the absence of it, was neither a defence nor a mitigating factor.'

因此上诉人非故意延误提交该税表的理由并不能作为违反税例第51条的合理辩解。

18. 至于 款水平方面税务局代表向委员会表示在此个案中，局长已充份考虑上诉人在其申述书中提出的理由和个案编号 D118/02, IRBRD, vol 18, 90的指引，特别是下列因素，并因此厘定了一个偏低的 款

- (a) 上诉人延迟32日提交该报税表，32日的延误期相比于个案编号 D118/02中的延误为短。然而，上诉人在评税主任发出估计评税通知书后才提交该报税表，因此上诉人的延误，确实增加了税务局的工作。
- (b) 所涉及的税款为港币518,982元。
- (c) 局长接纳上诉人没有逃避它在《税务条例》下缴税责任的意图。
- (d) 上诉人的延误没有令税务局招致损失。
- (e) 上诉人过往没有延误提交报税表的纪录。
- (f) 在本个案中，评? 主任接纳上诉人在其报税表上申报的利润，没有进行调查。

案情总结及裁决

19. 在考虑过上诉人提出的理由及双方的申述后，我们认为：

- (a) 上诉人无合理的辩解而不遵照根据税例51(1)条发出的通知书内的规定，依时提交报税表。因此，根据税例第82A条，上诉人有法律责任被评定补加税。
- (b) 在香港实施的简单税制如要有效运作，必须得到纳税人严加遵守。纳税人延误提交报税表，会增加税务局的工作。例如，税务局将因此须要发出估计评税及处理纳税人对估计评税的反对，这对整个社会来说是不公平的。在这个案中，上诉人的延误提交报税表，确实增加了税务局的工作(见本裁决书第6段和18(a)段)。
- (c) 就本案的情况而言，在厘定补加税款时，局长已考虑到上诉人所提出所有的陈情和辩解。上诉人被评定的补加税款只是其少徵收税款的5.78%，这是低于在个案编号D10/98, IRBRD, vol 13, 108和D67/03, IRBRD, vol 18, 681裁决中指出的10%起点。

20. 我们因此裁决在这件个案中，税务局局长有理由根据《税务条例》第82A条向上诉人采取惩罚行动，而所徵收的补加税30,000元，即税款的百分之5.78亦属合理。因此，我们驳回上诉，维持原有的补加税评税。